



MAQUINARIA
AUTOSERVICIO
SELF-SERVICE EQUIPMENT
LAVERIE SELF-SERVICE

Especialistas en lavandería industrial desde 1922

Specialists in industrial laundry since 1922

Spécialistes en blanchisserie industrielle depuis 1922



LAVADORAS Y SECADORAS AUTOSERVICIO
SELF-SERVICE WASHER EXTRACTORS AND TUMBLE DRYERS
LAVE LINGE ET SÉCHOIRS SELF-SERVICE

AUTOSERVICIO Lavadoras y secadoras SELF-SERVICE Washers and Dryers SELF-SERVICE Lave Linge et Séchoirs

DOMUS ofrece una amplia gama de maquinaria autoservicio, lo que permite equipar una lavandería completa, desde el lavado, secado y planchado hasta la central de pago.

Las lavadoras y secadoras DOMUS, entre 10 y 36 kg. están especialmente diseñadas para ser utilizadas en autoservicio. Tanto la gama de lavadoras flotantes DHS como las lavadoras rígidas DMS y DLS, así como las secadoras de las gamas ECO-ENERGY y COMFORT tienen la versión autoservicio que viene preparada para central de pago. Mediante una simple transformación se puede convertir para funcionar con monedero, fichero o tarjeta prepago.

DOMUS offers a wide range of coin operated machines to make a complete installation of a coin laundry, from the washing process, to the drying and ironing, both connected to a central pay or with integrated coiners.

DOMUS washer extractors and dryers between 10 and 36Kg are specially designed to be used for coin businesses. This is available both for DHS soft mount machines and DMS & DLS rigid machines, as well as ECO-ENERGY and COMFORT tumble dryers. They are prepared for Central Pay and as an option: coin, token or pre-pay card systems with an easy manipulation of the machine.

DOMUS offre une gamme complète de machines livre-service pour installations complètes de laveries automatiques, comme laveuses, séchoirs, calandres, pour fonctionner avec centrale de paiement ou avec monnayeur intégré.

Les laveuses et séchoirs DOMUS de 10 à 36kg ont été désigné pour les business livre-service. Les gammes disponibles sont la gamme DHS (super essorage) ainsi que les gammes rigides DMS & DLS (moyen et simple essorage), et pour les séchoirs les gammes ECO-ENERGY et COMFORT. Avec une simple instruction on peut installer le monnayeur dans la laveuse ou sechoir self-service, avec plusieurs options de monnaies ou jeton.

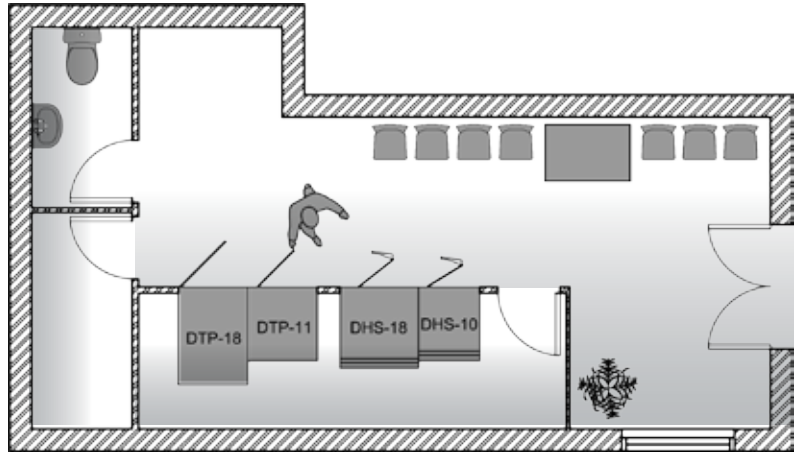
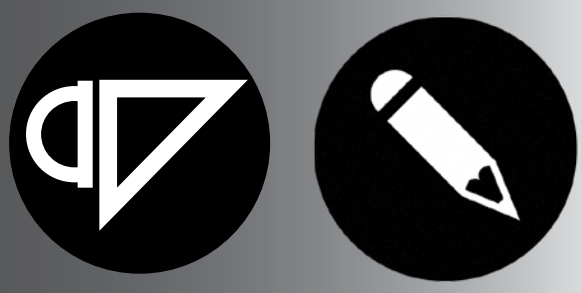




 LAVADO
WASHING
LAVAGE

 SECADO
DRYING
SÉCHAGE

Diseñamos
su lavandería...



LAVADO / WASHING / LAVAGE

LAVADORAS AUTOSERVICIO SELF-SERVICE WASHERS EXTRACTORS LAVE LINGE SELF-SERVICE



DOMUS presenta su nueva y completa gama de lavadoras. Un conjunto de máquinas capaces de adaptarse a cualquier exigencia del mercado en cuanto a prestaciones, eficiencia o capacidad y que ofrecen la solución que necesitas en cada momento. Sea cual sea la tipología de tu negocio. Sea cual sea su tamaño y dimensiones.

DOMUS presents its new range of washer extractors with a wide variety of models to suit all types of market requests. The different models can suit the most varied needs regarding efficiency, capacity, whichever be the business type and size.

DOMUS présente sa nouvelle gamme complète de lave-linge. Un ensemble de machines capables de s'adapter à n'importe quelle exigence du marché en termes de prestations, d'efficacité et de capacité. Elles répondent à vos besoins à chaque moment, quels que soient le type et la taille de votre entreprise.

- Stainless Steel standard
Acero Inoxidable estandar
Stainless steel standard
Acier inox standard
- hot & cold MIX
Mezcla de agua caliente-fría
Hot and cold mix
Système de mélange d'eau
- imbalance inverter
Variador detecta el desequilibrio
Imbalance Inverter
Variateur détecte tout déséquilibre
- easy maint.
Fácil Mantenimiento
Easy Maintenance
Mécanique fiable et entretien simple.
- Efficient DRUM
Efícaz diseño del tambor
Efficient drum
Design efficace du tambour

ALTA VELOCIDAD / HIGH SPIN / SUPER ESSORAGE

TIPO DE CONTROL CONTROL TYPE TYPE DE CONTRÔLE	CALENTAMIENTO HEATING CHAUFFAGE	CAPACIDAD · CAPACITY · CAPACITÉ			
		10 - 11 kg	13 - 14 kg	18 - 20 kg	25 - 28 kg
Autoservicio LA LA self-service Laverie self-service LA	Eléctrico y agua caliente Electric and hot water Électrique et eau chaude	DHS-10 LA	DHS-14 LA	DHS-18 LA	DHS-27 LA

MEDIA VELOCIDAD / MEDIUM SPIN / MOYEN ESSORAGE

TIPO DE CONTROL CONTROL TYPE TYPE DE CONTRÔLE	CALENTAMIENTO HEATING CHAUFFAGE	CAPACIDAD · CAPACITY · CAPACITÉ			
		10 - 11 kg	13 - 14 kg	18 - 20 kg	25 - 28 kg
Autoservicio LA LA self-service Laverie self-service LA	Eléctrico y agua caliente Electric and hot water Électrique et eau chaude	DMS-10 LA	DMS-14 LA	DMS-18 LA	DMS-27 LA

BAJA VELOCIDAD / LOW SPIN / SIMPLE ESSORAGE

TIPO DE CONTROL CONTROL TYPE TYPE DE CONTRÔLE	CALENTAMIENTO HEATING CHAUFFAGE	CAPACIDAD · CAPACITY · CAPACITÉ				
		10 - 11 kg	13 - 14 kg	18 - 20 kg	25 - 28 kg	35 - 38 kg
Autoservicio LA LA self-service Laverie self-service LA	Eléctrico y agua caliente Electric and hot water Électrique et eau chaude	DLS-10 LA	DLS-14 LA	DLS-18 LA	DLS-27 LA	DLS-36 LA

NUEVO · NEW · NOUVEAU

UNA AMPLIA Y VERSÁTIL GAMA

A WIDE AND VERSATILE RANGE

UNE VASTE GAMME PENSÉE POUR VOUS

Las lavadoras DOMUS entre 10 y 36 kg están especialmente diseñadas para ser utilizadas en autoservicio. Tanto la gama de lavadoras flotantes DHS como las lavadoras rígidas DMS y DLS ofrecen la versión autoservicio, preparadas para central de pago con el programador "L" en **versión especial autoservicio y con opción de monedero**, fichero o tarjeta prepago mediante una simple transformación.

The DOMUS washer extractors between 10 and 36Kg are specially designed to be used for self-service businesses. This is available both for soft mount machines DHS and rigid machines DMS and DLS. **Special self-service models are prepared for central pay** are prepared for Central Pay with L programmer and as an option coin, token or pre-pay card systems with an easy manipulation of the machine.

Les lave-linge DOMUS de 10 à 36 kg sont spécialement conçus pour l'utilisation en laverie automatique. Tant la gamme de machines en montage flottant DHS que les modèles en montage rigide DMS et DLS y sont adaptés. Elles peuvent accueillir une centrale de paiement avec le programmeur « L » en **version spéciale laverie automatique** et avec possibilité de paiement par pièces, jetons ou carte prépaiement après une simple transformation.



Autoservicio / Self-service



CENTRAL DE PAGOS CENTRAL PAY / CENTRALE DE PAIEMENT

Listas para trabajar con cualquier tipo de central de pagos externa a la máquina.
Ready to work with any external centralised pay system.
Peuvent accueillir n'importe quel type de centrale de paiement externe à rentad la plupet des deuses du monde.



MONEDERO FICHERO ELECTRÓNICO ELECTRONIC COIN-TOKEN BOX MONNAYEUR ELECTRONIQUE À PIÈCES ET JETONS

Dispositivo que puede trabajar alternativamente con fichas o monedas y disponible para cualquier tipo de moneda del mundo.
The device can work with coins or with tokens, available for most types of coins in the world.
Dispositif pouvant accueillir des jetons ou des pièces de monnaie, adaptable à n'importe quelle devise.



TARJETA PREPAID CARD / CARTE

Máquina preparada para sistemas de pago con tarjeta.
Machine prepared to work with pre-pay card systems.
Machine préparé pou travailler avec systèmes de carte prépaiement.

SECADO / DRYING / SÉCHAGE

TODA UNA REVOLUCIÓN EN
EL MUNDO DEL SECADO

THE NEW STATE OF THE ART
IN DRYING

UNE VÉRITABLE RÉVOLUTION
DANS LE MONDE DU SÉCHAGE

Las nuevas secadoras de DOMUS llegan al mercado como una auténtica revolución en el secado. Nuestros principios de innovación constantes en el desarrollo, y la inversión en los procesos de fabricación, implican mejoras técnicas importantes en nuestros productos.

The new DOMUS dryers arrive in the market as a real revolution on the drying process. Our principles of constant innovation in the development and investment in the manufacturing process result in important technical advances in our products.

Les nouveaux sècheurs industriels de DOMUS arrivent sur le marché pour révolutionner le séchage. Nos principes d'innovation constante en matière de développement, alliés à l'investissement dans les procédés de fabrication, ont abouti à d'importantes améliorations techniques de nos produits.

Double Flow
Doble flujo
Double flow
Double flux

Stainless Steel Drum
Acero Inoxidable estandar
Stainless steel standard
Acier inox standard

Reverse Action
Inversion de giro
Reverse Action
Inversion sens tambour

Electronic Control
Microprocesador
Microprocessor
Microprocesseur

PARA GAMAS / RANGES ONLY / POUR LES GAMMES
ECO-ENERGY & COMFORT



DOMUS ECO-ENERGY

TIPO DE CONTROL CONTROL TYPE TYPE DE CONTRÔLE	CALENTAMIENTO HEATING CHAUFFAGE	CAPACIDAD · CAPACITY · CAPACITÉ			
		11 - 12 kg	17 - 18 kg	26 - 29 kg	33 - 37 kg
Autoservicio LA LA self-service Laverie self-service LA	Eléctrico, gas y vapor Electric, gas, steam Électrique, gaz et vapeur	DTP-11 A ECO-ENERGY	DTP-18 A ECO-ENERGY	DTP-27 A ECO-ENERGY	DTP-36 A ECO-ENERGY

DOMUS COMFORT

TIPO DE CONTROL CONTROL TYPE TYPE DE CONTRÔLE	CALENTAMIENTO HEATING CHAUFFAGE	CAPACIDAD · CAPACITY · CAPACITÉ			
		11 - 12 kg	17 - 18 kg	26 - 29 kg	33 - 37 kg
Autoservicio LA LA self-service Laverie self-service LA	Eléctrico, gas y vapor Electric, gas, steam Électrique, gaz et vapeur	DTP-11 A COMFORT	DTP-18 A COMFORT	DTP-27 A COMFORT	DTP-36 A COMFORT

NUOVO-NEW-NOUVEAU

SIMPLICIDAD Y VERSATILIDAD SIMPLICITY AND VERSATILITY SIMPLICITÉ ET POLYVALENCE

Las secadoras DOMUS entre DTP-11 y DTP-36 están especialmente diseñadas para ser utilizadas en autoservicio. Tanto las gamas ECO-ENERGY como COMFORT, al estar equipadas con el control electrónico PSM **ofrecen la versión autoservicio**. Cualquier secadora de autoservicio puede convertirse de forma simple en cualquier otro método de pago mediante una sencilla transformación.

DOMUS tumble dryers between model DTP-11 and DTP-36 are specially designed for the Self-Service sector. Both ECO-ENERGY and COMFORT models, taking the digital control, can be acquired in **Self-Service versions**. The Self-service version can easily be adapted to the several options: coiner, central pay or prepaid card system.

Les sècheurs DOMUS de DTP-11 à DTP-36 sont spécialement conçus pour l'utilisation en laverie automatique. Tant la gamme ECO ENERGY comme la gamme COMFORT, avec le microprocesseur PSM, **ont disponible la version self-service**. Aussi peuvent s'adapter à différents systèmes de paiement de façon très simple avec un simple kit optionnel.



Autoservicio / Self-service



CENTRAL DE PAGOS CENTRAL PAY / CENTRALE DE PAIEMENT

Listas para trabajar con cualquier tipo de central de pagos externa a la máquina.

Ready to work with any external centralised pay system.

Peuvent accueillir n'importe quel type de centrale de paiement externe à rentad la plupet des deuses du monde.



MONEDERO FICHERO ELECTRÓNICO ELECTRONIC COIN-TOKEN BOX MONNAYEUR ELECTRONIQUE À PIÈCES ET JETONS

Dispositivo que puede trabajar alternativamente con fichas o monedas y disponible para cualquier tipo de moneda del mundo.

The device can work with coins or with tokens, available for most types of coins in the world.

Dispositif pouvant accueillir des jetons ou des pièces de monnaie, adaptable à n'importe quelle devise.



TARJETA PREPAID CARD / CARTE

Máquina preparada para sistemas de pago con tarjeta.

Machine prepared to work with pre-pay card systems.

Machine préparé pou travailler avec systèmes de carte prépaiement.

DTP 2-14

Columnas de Secado Stack Dryers Colonnes Séchoirs

CARACTERÍSTICAS

Secador doble digital. 100% flujo de aire axial.
Capacidad de carga: 14kg x 2 de ropa seca por ciclo.
Auto-servicio: monedero o fichero, con un único monedero.
Tambor y estructura en acero galvanizado. Mueble exterior blanco.
Gran apertura de la puerta de carga. Filtro de borras de fácil acceso.
Conexiones eléctricas y salida de vahos independiente para cada secador.
Accesible por delante para el mantenimiento.
Transmisión con polea y correa-V para un funcionamiento suave y silencioso.

FEATURES

Digital coin stack dryer. 100% axial airflow.
Loading capacity: 14kg x 2 of dry linen per cycle.
Self-service: coin or token, with single coin drop.
Drum and structure in galvanised steel. White cabinet.
Big loading door. Easy Access fluff filter.
Independent electrical connections for each tumbler and 1/2" gas connection per pocket.
Front serviceable.
Transmission: V-belts and pulleys for smooth, quiet and trouble free operation.

FEATURES

Séchoir digitale double self-service. 100% flux axial.
Capacité de charge: 14kg x 2 linge sec par cycle.
Self-service: monnayeur ou jeton, un seul monnayeur.
Tambour et structure en acier galvanisé. Meuble blanche.
Grande porte de chargement. Filtre pelusses accessible.
Branchement électriques indépendant pour chaque sechoir et branchement gaz 1/2" par tambour.
Accessibilité pour le service par avant.
Système de transmission par courroie V et poulie.



Lavadoras y secadoras 7 y 8 Kg. Washers and dryers 7 and 8 Kg. Lave-linge et sècheirs 7 et 8 kg.

Las lavadoras de alta velocidad y secadoras semi-industriales ofrecen una gama completa para cubrir todas las necesidades de las pequeñas colectividades (colegios, peluquerías, restaurantes, pequeños hoteles y casas rurales....)

Diferenciaremos dos modelos de maquinaria:

Lavadoras DHS-7 y R-8

Secadoras DTP-7 y S-8

The semi-professional high spin washing extractors and dryers offer a perfect solution to cover the needs of small laundries: schools, hairdressers, small hotels or restaurants, student halls...

We differentiate between two models of machines:

Washing machines DHS-7 and R-8

Dryers DTP-7 and S-8

Les lave-linge superessorage et sècheirs professionnels offrent une solution parfaite pour tous les besoins de petites collectivités: écoles, coiffures, petits hotels, maisons de retraite, restaurants, etc.

Laveuses DHS-7 et R-8

Sècheirs DTP-7 et S-8



DHS-7



DTP-7



R-8



S-8

SISTEMA DE PAGO / PAYMENT SYSTEM / SYSTÈME DE PAIEMENT

Las lavadoras y secadoras DOMUS autoservicio a partir de 10kg comparten el mismo monedero/fichero, lo que facilita el estoc del kit monedero y su mantenimiento, etc. El modelo autoservicio viene preparado para central de pago, con opcion de monedero a escoger según moneda y país.

DOMUS self-service washers and dryers from 10kg and bigger share the same coiner, to make it easier for the stock and maintenance of the self-service equipment. Self-service models are ready for central pay, with the option of the coin kit to choose depending on the country/coin needed.

Les laveuses et sècheurs self-service DOMUS a partir de 10kg partagent le même monnayeur, pour faciliter l'stock et entretien des pieces. Les modèles self-service vient préparé pour centrale de paiement, avec l'option du kit monnayeur a choisir selon pays/monnaie.

FICHEROS - MONEDEROS / COIN KITS / MONNAYEURS A MONNAYE ET JETON

Monedas disponibles para / Coins available for / Monnayeur disponible : EUR + GBP, USA+MEX+CAN, CHINA+TAIWAN+HONG KONG, AUSTRALIA+N. ZEALAND+JAPAN, TURKEY+POLAND, RUSSIA+RUMANIA+CZECH, MALAYSIA+SINGAPORE+INDONESIA, ARGENTINA+CHILE+BRASIL, VENEZUELA+PERU+COLOMBIA, MOROCCO+ALGERIA+TUNIS.

MICROPROCESADORES / MICROPROCESSORS / MICROPROCESSEURS

Lavadoras / Washers / Lave-linge



Lavadoras central de pago / Central pay washers /



Lavadoras monedero-fichero / Coin-Token washers / Séchoirs monnayeur élect.

Secadoras / Dryers / Séchoirs



Secadoras central de pago / Central pay dryers /



Secadoras monedero-fichero / Coin-Token dryers / Séchoirs monnayeur élect.

- Monedero-fichero integrado en el mueble.
- Posibilidad de programar precios diferentes para cada programa.
- Permite escoger entre 4 programas de los 16 fijos (con posibilidad de cambiar tiempos y temperatura en las fases).
- Bloqueo de teclas: avance, extra-aclarado, programa express.
- 4 programas preparados para durar 30 minutos.
- Parada térmica no utilizable en caso auto-servicio.
- 4 señales para dosificación automática y 2 entradas de agua.
- Posibilidad de aumentar/reducir niveles de agua hasta un 10%.
- Cuenta atrás: indicador de tiempo de ciclo restante.

- Coiner/token integrated in the washer.
- Possibility to programme different prices per program.
- 4 (30 min.) programs to choose from the 16 fixed (time and temperature of each phase can be changed)
- Key blocking: advance, extra rinse and express program keys.
- Thermal stop is not used in coin versions.
- 4 signals for automatic dosing and 2 water intakes.
- Water levels can be reduced/increased in 10%.
- Countdown: cycle left-time indication.

- Monnayeur/A jeton intégré dans la laveuse.
- Possibilité de fixer des prix différents pour chaque programme.
- Vous pouvez choisir parmi 4 des 16 programmes fixes (avec possibilité de changer le temps et température de chaque phase).
- Touches avance, rinçage supplémentaire, et programme express sont bloqué.
- 4 programmes conçus pour durer 30 minutes.
- Arrête thermique inutilisable dans la version libre-service.
- 4 signaux pour le dosage automatique et 2 entrées d'eau.
- Possibilité d'augmenter / diminuer le niveau d'eau jusqu'à 10%.
- Compte à rebours: indicateur de la durée du cycle restant.

- Monedero-fichero integrado en el mueble.
- Sistema blindado de acceso al menú de configuración.
- Recuperación del saldo ante una inesperada pérdida de tensión.
- Recirculación de aire caliente (opcional).
- Posibilidad de modificar la velocidad (de serie).
- Posibilidad de ver valores de temperatura reales.
- Sistema anti incendios (opcional).
- Checking de entradas y salidas (de serie).
- Aviso de mantenimiento (de serie).
- Alarma para termostato de seguridad activo (de serie).
- Display retroiluminado de color azul y leds en blanco más grande que permite mayor visibilidad (de serie).

- Coiner/token integrated in the dryer.
- Locked access to the configuration menu.
- Coin recovery in case of tension failure.
- Option: Air Recovery System.
- Option: Fire suppression System.
- Big blue display and white leds for an easy reading.
- Possibility to modify speed and to show real temperature values in the display.
- Input and Output checking.
- Service / maintenance alarm. Safety thermostat alarm.

- Monnayeur/ a jeton intégrée dans le sècheur.
- Accès blindé au menu de configuration.
- Possibilité de récupérer l'argent dans le cas d'une coupure de courant.
- Recirculation de l'air chaud (en option).
- Possibilité de changer la vitesse (de série).
- Possibilité d'afficher les valeurs de température réelles.
- Système Anti Feu (en option).
- Verification des entrées et sorties (standard).
- Avis de maintenance/service (standard).
- Alarme pour thermostat de sécurité active (standard).
- Écran bleu et leds blanches plus grandes, en permettant une meilleure visibilité (standard).

SISTEMA DE PAGO / PAYMENT SYSTEM / SYSTÈME DE PAIEMENT

Central de pago Central pay Central de paiement

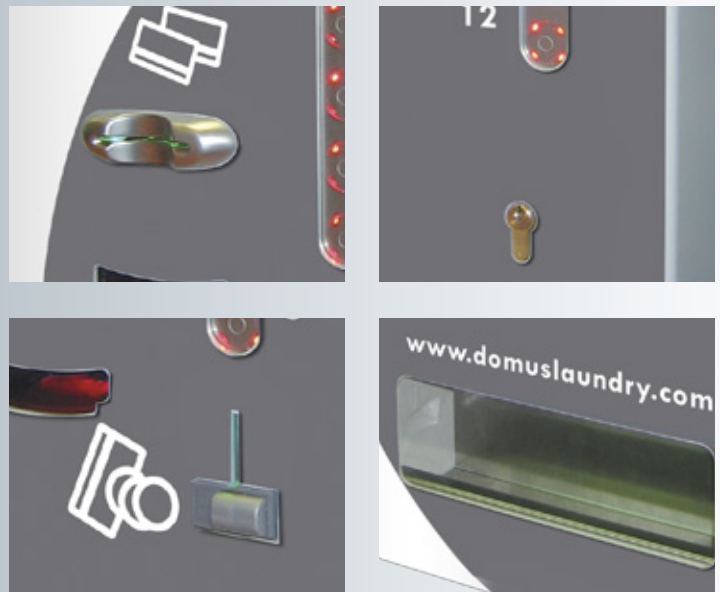
La central de pago permite controlar hasta 12 máquinas entre lavadoras y secadoras, con la ventaja de tener una caja de monedas centralizada en un armario anti-vandalismo de tres puntos de cierre. El mueble es de acero inoxidable y chapa de acero tratada y lacada. Pantalla con 4 idiomas y posibilidad de pagar con monedas, billetes o tarjeta prepago. Medidas: 605*764*261mm alto. Es necesario instalar una placa interface cada 3 máquinas y en opción se puede adquirir el marco para la pared y dispensador de targetas.

The central pay unit can control up to 12 machines (washers and dryers), with the advantage of a single coin box in a safety cupboard with three locking points. Construction is in stainless steel and vitrified steel. The display is a 4 languages screen with possibility to pay with coins, notes and prepay card. Sizes: 605*764*216mm. It is necessary to install an interface board to control 3 machines, and as option we offer the wall frame and card dispenser.

La centrale de paiement permet de contrôler jusqu'à 12 machines (laveuses et sècheurs) avec une seule caisse de monnaie, centralisé dans un coffre anti-vandalisme avec trois points de fermeture de sûreté. Meuble en acier inox et acier peinté. Écran avec 4 langues et possibilité de payer avec pièce, billet ou carte prepaiement. Encombrement: 605*764*261mm. Il faut installer une plaque interface chaque 3 machines et en option il y a le cadre pour le mur et le dispensateur de cartes.



CENTRAL PAY



CENTRAL PAY DETAILS

DOMUS LAUNDRY

Energia, 12 - Pol. Ind. la Quintana
08504 Sant Julià de Vilatorca
BARCELONA (SPAIN)



DEPARTAMENTO COMERCIAL

T. +34 93 888 7153
F. +34 93 888 7663
E. domus@domuslaundry.com

SALES DEPARTMENT DÉPARTEMENT COMMERCIAL

T. +34 93 888 8354
E. export@domuslaundry.com

SERVICIO TÉCNICO AFTER SALES DEPARTMENT SERVICE TECHNIQUE

T. + 34 93 888 76 73
F. + 34 93 888 76 63
sat@domuslaundry.com

RECAMBIOS SPARE PARTS DEPARTMENT PIECES DETACHEES

T. + 34 93 888 76 83
F. + 34 93 888 76 63
parts@domuslaundry.com

www.domuslaundry.com